

04

ORGANE DE BASE ESSIEU AV.

FRONT AXLE BASIC COMPONENT

GRUNDORGAN VORDERACHS

60

ORGANE ESSIEU AV.

FRONT AXLE COMPONENT

ORGAN VORDERACHS

201

ESSIEU AV. E. 250

FRONT AXLE E. 250

VORDERACHS E. 250

IMPORTANT

Il est dans votre intérêt de conserver à leur classement les feuillets de mise à jour du catalogue, parus avant cette édition.

IMPORTANT

It is advisable to keep the pages bringing the catalogue up to date, which were printed prior to this edition, in their file.

WICHTIG

Es liegt in Ihrem Interesse, die Blätter der vor dieser Ausgabe erschienenen Nachträge zum Katalog an der Ablagestelle aufzubewahren.

CATALOGUE RELEVÉ AU 19-10-71

Cabine
« VOSGES » } châssis n° 170.398

CATALOG ACCOUNTING AS OF 19-10-71

" VOSGES " }
cab } chassis n° 170.398

KATALOGAUSZUG ZUM 19-10-71

Fahrerhaus
« VOSGES » } chassis Nr. 170.398

ESSIEU AVANT FRONT AXLE VORDERACHS E 250

04	60	201	N° DE CATALOGUE	N° DE PLANCHE
1	2	3	4	5

Essieu avant type E. 250 <i>Front axle type E. 250</i> <i>Vorderachs Typ E. 250</i>	00	01
Plateaux de frein avant (petit modèle) <i>Front brake plates (Little modele)</i> <i>Vorderebremsschilder (Klein Model)</i>	00	02
Plateaux de frein avant <i>Front brake plates</i> <i>Vorderebremsschilder</i>	00	03
Moyeux avant <i>Front hubs</i> <i>Vorderradnaben</i>	00	04

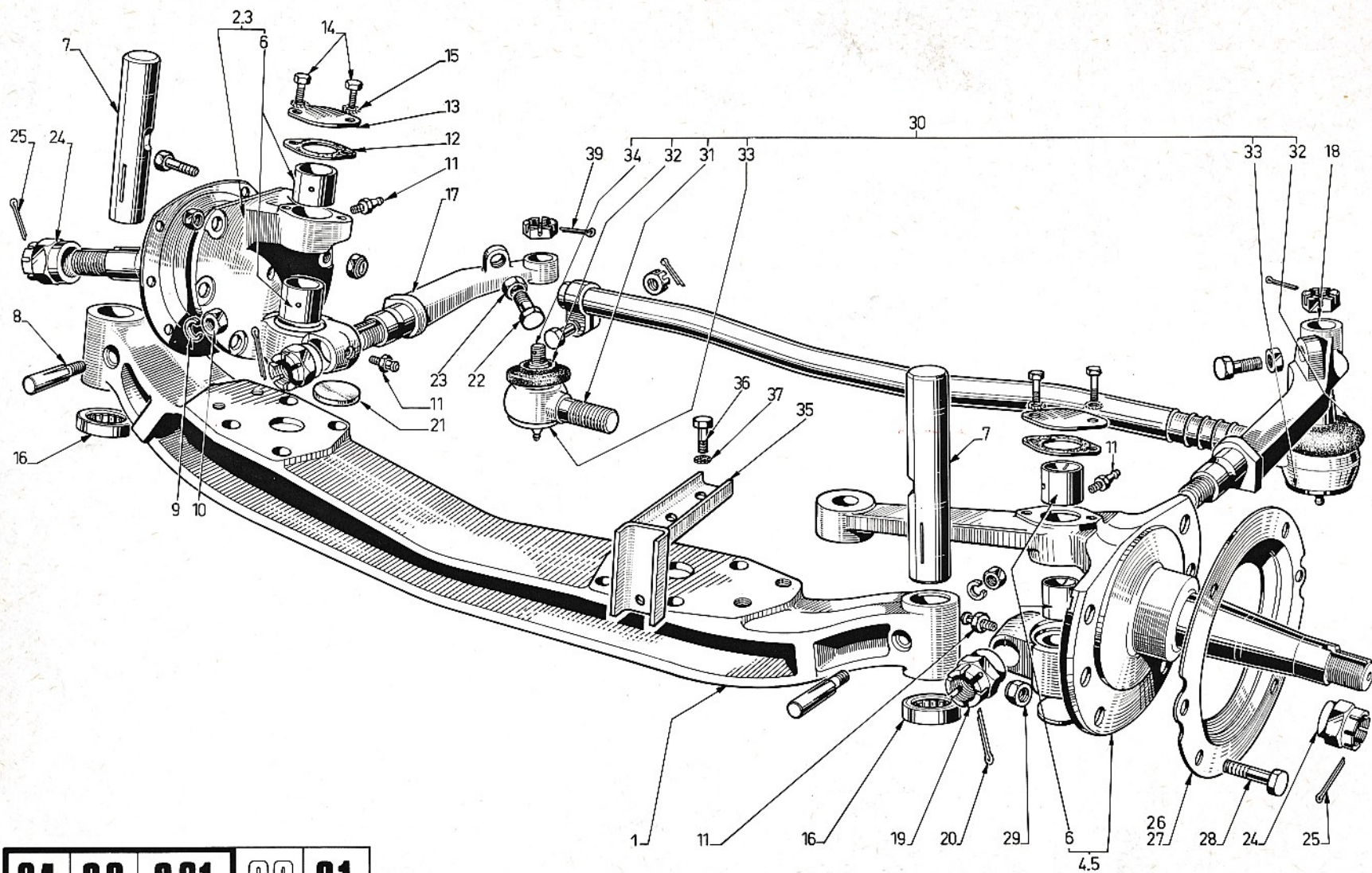
EDITION 15-2-72

AUSGABE 15-2-72

1	ORGANE DE BASE	BASIC COMPONENT	GRUND-ORGAN
2	ORGANE	COMPONENT	ORGAN
3	TYPE D'ORGANE	COMPONENT TYPE	ORGANTYP
4	N° ÉDITION	CATAL. EDITION NUMBER	NUMMER DER AUSGABE
5	N° PLANCHE	PLATE NUMBER	BILD Nr.
6	REPÈRE	MARKING	KENNZIFFER

7	N° PIÈCE	PART N°	TEIL Nr.
8	DÉSIGNATION	DESIGNATION	BESCHRIFTUNG
9	QUANTITÉ	QUANTITY	MENGE
10	CODE OBSERVATIONS	CODE OF OBSERV.	ANMERKUNGEN KODE
11	DÉTAILS OBSERVATIONS	DETAILS OF OBSERV.	ANMERKUNGEN BEDEUT.

Reference :
Kennzahl : 655.523



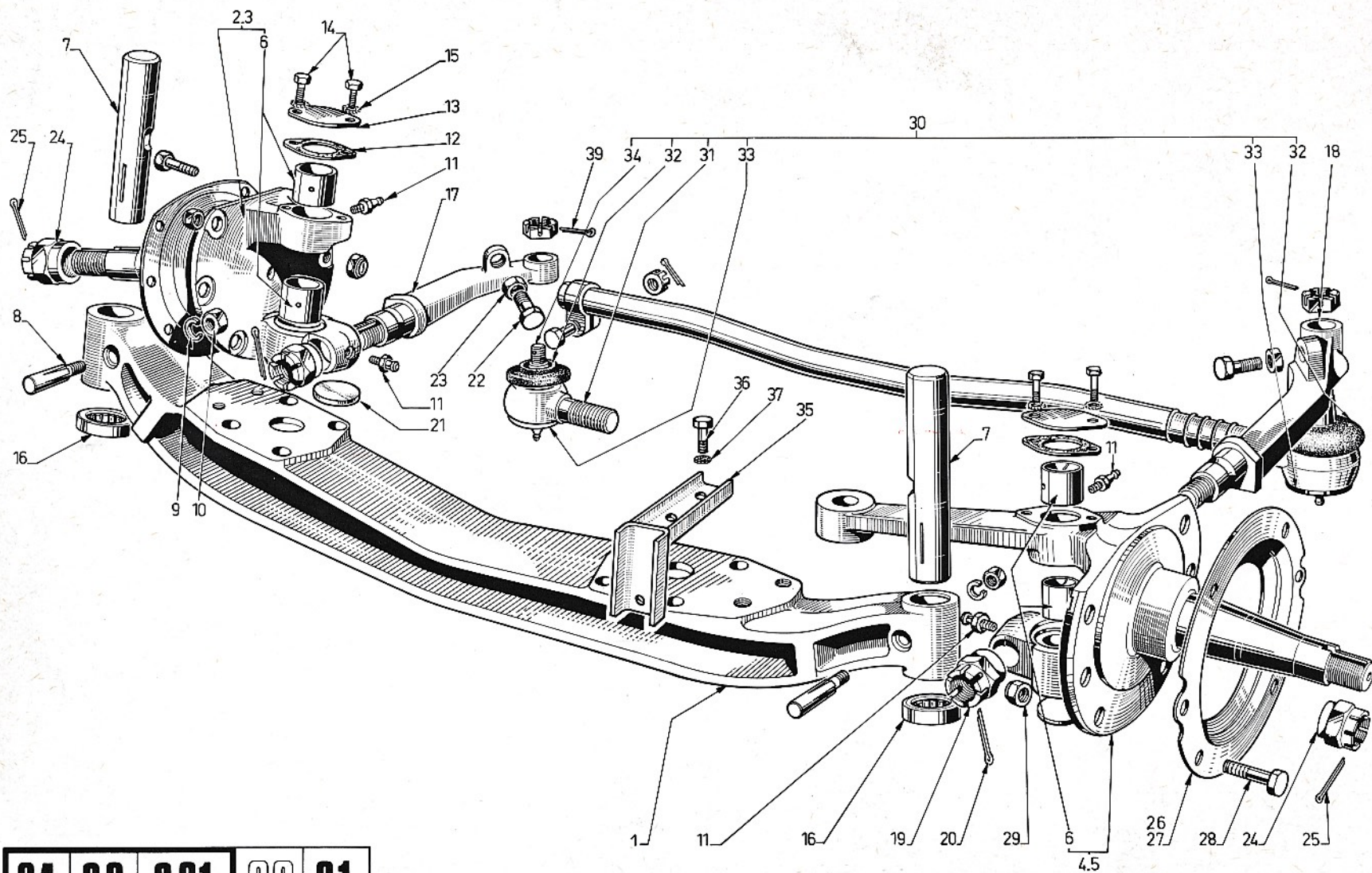
04	60	201	00	01
1	2	3	4	5

6	7	8	9	10
1	61236692	ESSIEU NM-axe l'axe 34,5 Ø	1	
2	61218072	FUSEE D ASS P7-P8-P9 AUSA	1	
3	61222418	FUSEE C ASS P6H	1	212
4	61218076	FUSEE G ASS P7-P8-P9 AUSA	1	
5	61222419	FUSEE G ASS P6H 576-884	1	212
6	61236695	BAGUE	4	
7	61236696	AXE NM Ø 34,5	2	
8	61700199	CLAVETTE	2	
9	61101579	RONDELLE	2	
10	61101582	ECROU	2	
11	61410502	GRAISSEUR	4	
12	61222091	JOINT	2	
13	61222090	CHAPEAL	2	
14	61413266	VIS	4	
15	61405691	RONDELLE	4	
16	61227023	BUTEE	2	
17	61207225	LEVIER	1	
18	61207226	LEVIER	1	
19	61207227	ECROU	2	
20	61405777	COUPILLE	2	
21	61215425	BOUCHON	2	
22	61207222	BUTEE	2	
23	61425105	ECROU	2	
24	61207224	ECROU	2	
25	61405776	COUPILLE	2	

10	11
0212	Châssis P 6 A Chassis P 6 A Fahrgestelle P 6 A

6	7	8	9	10
26	61207235	CHICANE	2	
27	61222420	CHICANE	2	212
28	61210424	VIS	12	
29	61520168	ECROU 579673	12	
30	61665295	BARRE ASS	1	
31	61652193	BOITIER	1	
32	61652195	CAPUCHON	2	
33	61652198	CAPUCHON	2	
34	61652191	NECESSAIR REPA	2	
35	61234350	SUPPORTS	2	
36	61400192	VIS D12 L30	4	
37	61815226	GREUER DE 12	4	

10	11



04	60	201	00	01
1	2	3	4	5

Application - Application - Anwendung

A partir d'Octobre 1973 - From October 1973 - Ab Oktober 1973

Châssis - P 8 RA - n° 172 144 T 8 AMC - n° 184 635
P 8 A - n° 86 868 P 8 RA6 - n° 375 389
T 8 RA - n° 180 178 P 6 A - n° 68 523
P 8 RAMC - n° 193 347

04 60 201 00 01

PLANCHE - PLATE - BLATT

N° modification
Change N°
Änderungs-N°

475

Rep. Mark. Kennzr	Ancien montage Previous fitting Alte Montage	Places supprimées Parts cancelled Entfallende Teile	Nouveau montage New fitting Neue Montage	Designation Designation Bezeichnung	Quant Quant Menge	Code+ Code+ Code+	Observations Observations Bemerkungen
2	218 072	~~P7-P8-P9-A-SH~~	579 555	Fusée droite nue - RH steering swivel - Kugelgelenk R	1	2	
3	222 418	~~P6H~~	579 888	Fusée droite nue - " "	1	2	
4	218 076	~~P7-P8-P9-A-SH~~	579 556	Fusée gauche nue - LH steering swivel - Kugelgelenk L	1	2	
5	576 884	~~P6H~~	579 889	Fusée gauche nue - " "	1	2	
17	207 225		579 557	Levier - Lever - Hebel	1	2	
18	207 226		579 558	Levier - Lever - Hebel	1	2	
30	665 295		673 180	Barre d'accouplement - Coupling - Kupplung ~~NN° 673 180~~	1	2	
31		652 193		Boîtier - Casing - Gehäuse	1		
32	652 195		653 812	Capuchon - Cap - Kappe	1	2	
33		652 198		Capuchon - Cap - Kappe	1		
34		652 191		Nécessaire de réparation - Repair kit - Ersatzteile	1		
N.D.			653 813	Collier de serrage rotule - Clamp - Klemme	1	2	

* CODE APPROVISIONNEMENT

- 1 - Anciennes et nouvelles pièces ou ensembles sont interchangeables
- 2 - Anciennes et nouvelles pièces sont interchangeables en ensemble
- 3 - Anciennes et nouvelles pièces ou ensembles ne sont pas interchangeables

* SUPPLY CODE

- 1 - Old and new parts or units are interchangeable
- 2 - Old and new parts are interchangeable in units
- 3 - Old and new parts or units are not interchangeable

* LIEFERUNGSCODE

- 1 - Alte und neue Teile oder Einheiten sind untereinander austauschbar
- 2 - Alte und neue Teile sind als Einheit untereinander austauschbar
- 3 - Alte und neue Teile oder Einheiten sind nicht untereinander austauschbar

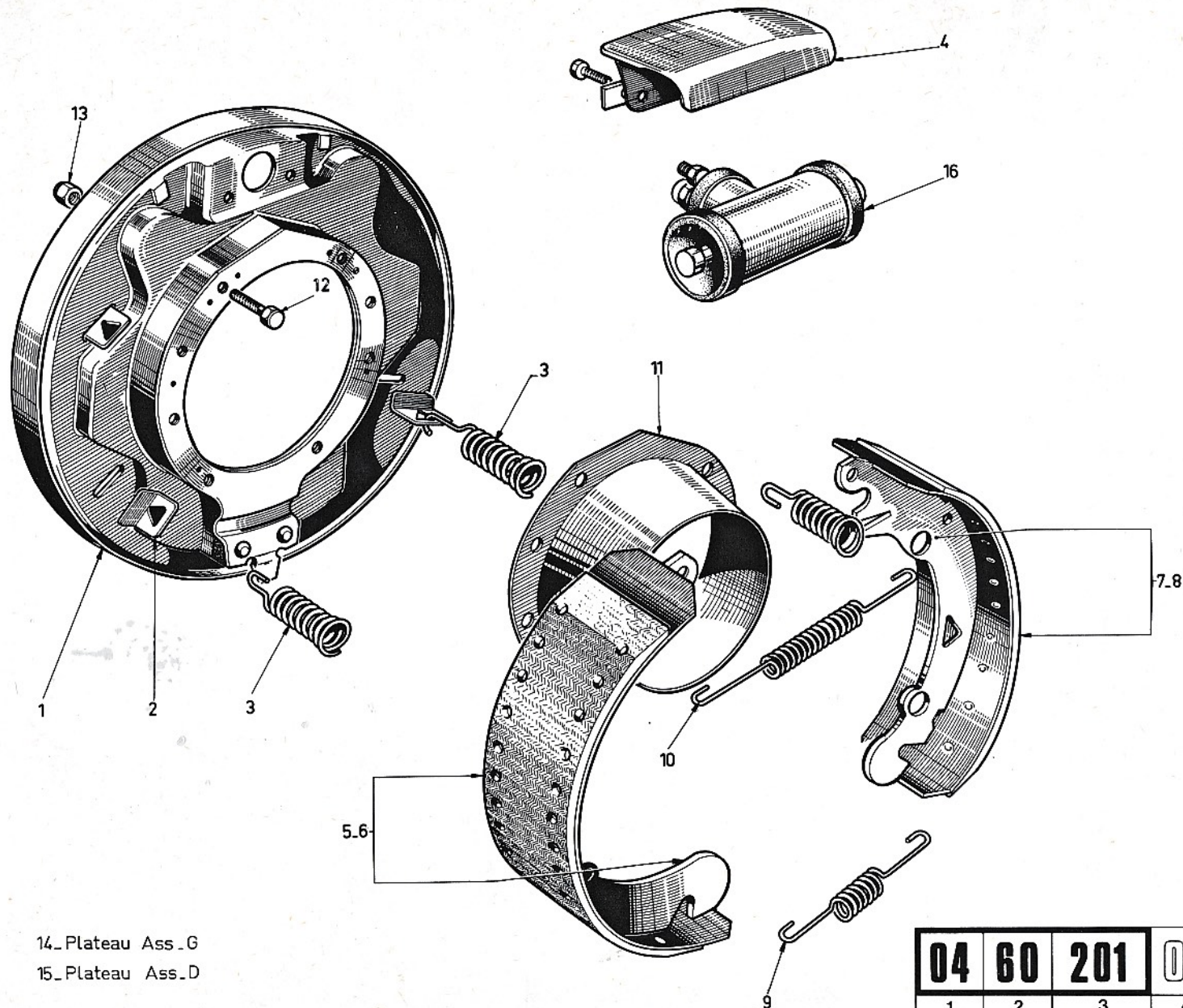
camions
UNIC
FIAT

N.D. Ne figure pas sur le dessin.
Not shown on drawing.
Nicht bezeichnet.

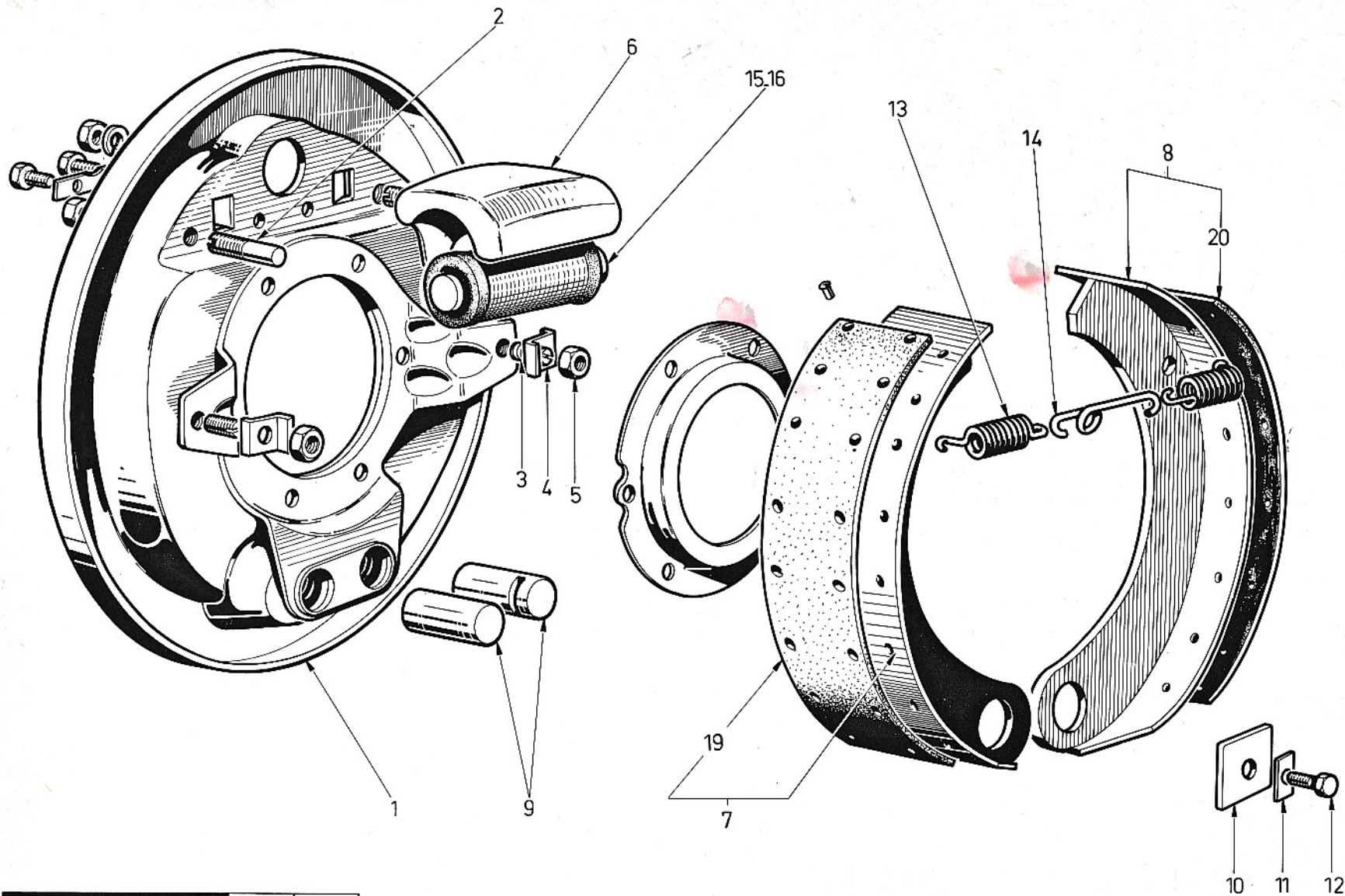
Note - Note - Anmerkung

6	7	8	9	10

10	11



04	60	201	00	02
1	2	3	4	5



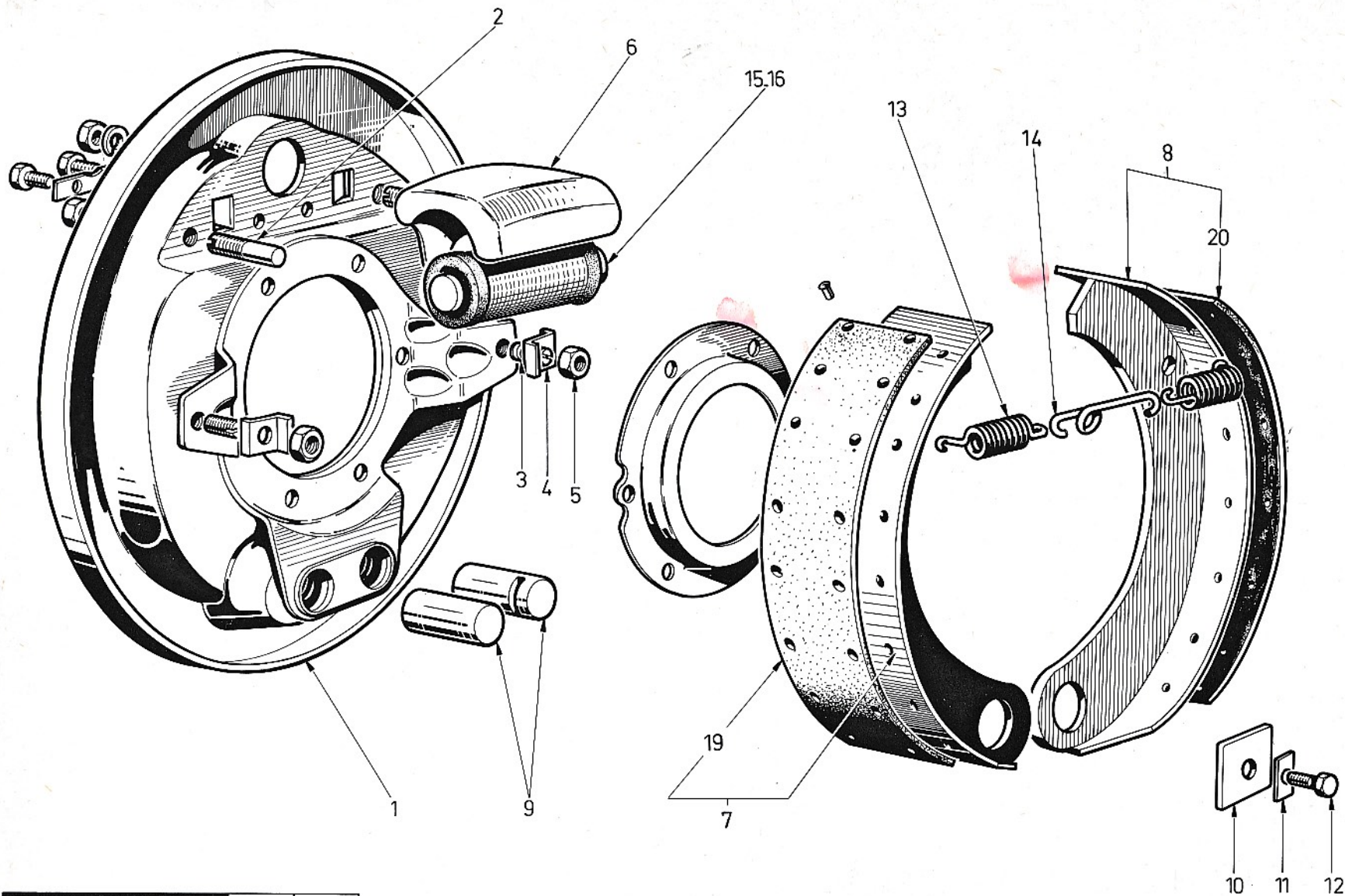
04	60	201	00	03
1	2	3	4	5

17_Plateau Ass.G

18_Plateau Ass.D

6	7	8	9	10

10	11



04	60	201	00	03
1	2	3	4	5

17_Plateau Ass.G

18_Plateau Ass.D

Application - Application - Anwendung

04 60 201 00 03

PLANCHE - PLATE - BLATT

N° modification
Change N°
Änderungsnr.

459

Rep. Mark. Kennzr.	Ancien montage Previous fitting Alte Montage	Pièces supprimées Parts cancelled Entfallende Teile	Nouveau montage New fitting Neue Montage	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code* Code* Code*	Observations Observations Bemerkungen
19	140 094		654 674	Jeu de garnitures - Lining clearance - Bremsbelagspiel	1		
20	140 095		654 674	Jeu de garnitures - Lining clearance - Bremsbelagspiel	1		

Application - Application - Anwendung

Juillet - July - Juli 1972

Véhicules "Vosges" C.A. - Vehicles "Vosges" Forward cab - Fahrzeug "Vosges" Frontlenker

04 60 201 00 03

PLANCHE - PLATE - BLATT

N° modification
Change N°
Änderungsnr.

359

Rep. Mark. Kennzr.	Ancien montage Previous fitting Alte Montage	Pièces supprimées Parts cancelled Entfallende Teile	Nouveau montage New fitting Neue Montage	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code* Code* Code*	Observations Observations Bemerkungen
13	116 391		653 725	Ressort - Spring - Feder	2	4-2	
14	116 392		653 724	Tige - Rod - Stange	1	4-2	

04	60	201	00	04
----	----	-----	----	----

DÉSIGNATION PLANCHE : SE RÉFÉRER AUX PAGES "SOMMAIRE"

PLATE DESIGNATION : REFER TO FLYLEAF

BILDBESCHRIFTUNG : SIEHE VORSATZBLÄTTER

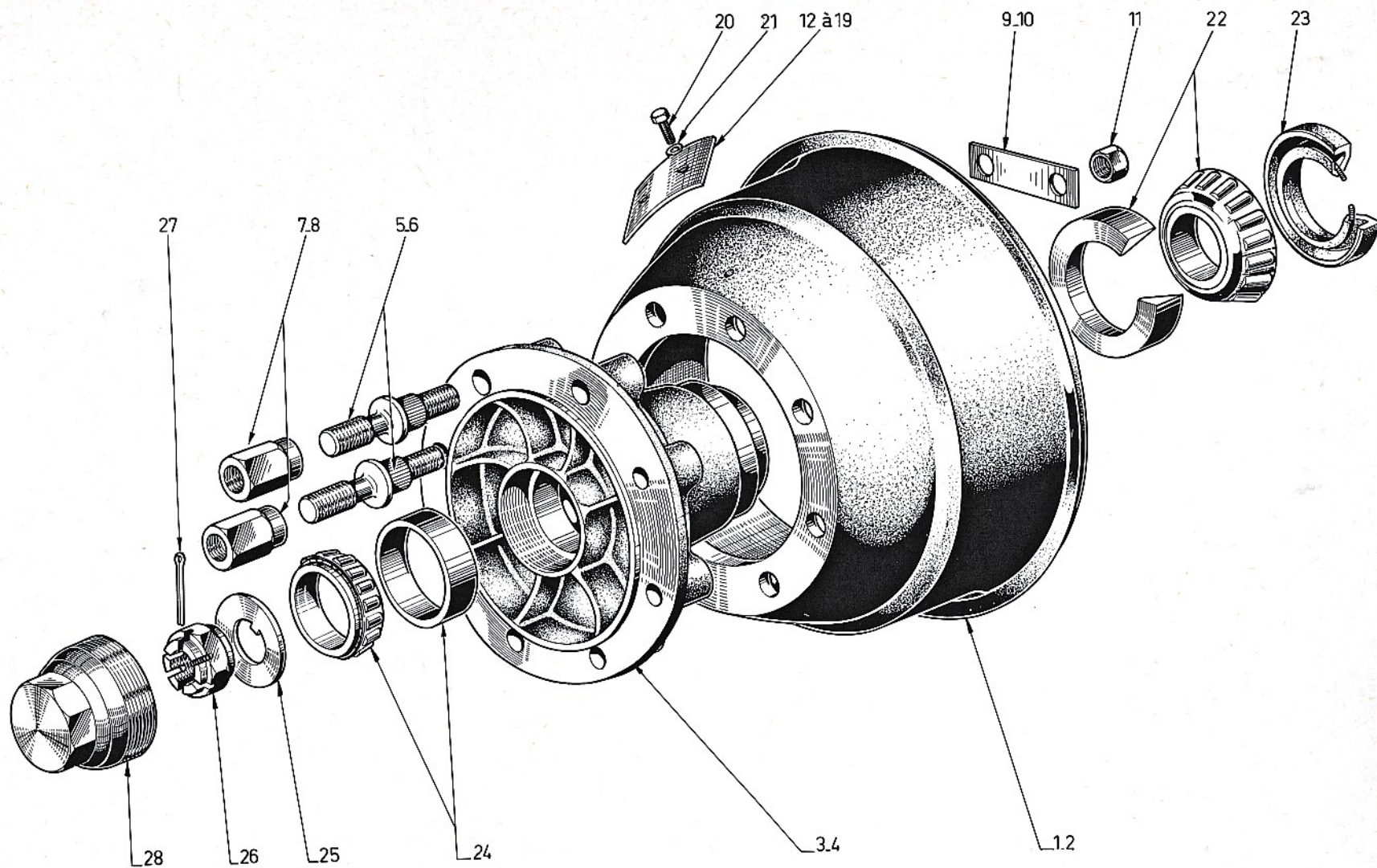
camions
UNIC
FIAT

6	7	8	9	10
1	61234447	TAMBOUR <i>NNE 580-030</i>	2	
2	61222411	TAMBOUR	2	212
3	61218065	MOYEU	2	
4	61222410	MOYEU	2	212
5	61212487	GOUJON	16	
6	61222412	GOUJON	12	212
7	61700018	ECROU	16	
8	61222101	ECROU	12	212
9	61700032	FREIN	8	
10	61222413	FREIN	6	212
11	61207175	ECROU	16	
12	61207139	PLAQUETTE		68
13	61207140	PLAQUETTE		68
14	61207141	PLAQUETTE		68
15	61207142	PLAQUETTE		68
16	61222414	PLAQUETTE P6A		68
17	61222415	PLAQUETTE P6A		68
18	61222416	PLAQUETTE P6A		68
19	61222417	PLAQUETTE P6A		68
20	61407740	RONDELLE		68
21	61404587	VIS		68
22	61471022	ROULEMENT	2	
23	61475016	JOINT	2	
24	61471025	ROULEMENT	2	
25	61700038	RONDELLE	2	

6	7	8	9	10
26	61207224	ECROU	2	
27	61405776	GOUPILLE	2	
28	61700023	CHAPEAU	2	

10	11
0212	Châssis P 6 A Chassis P 6 A Fahrgestelle P 6 A
0068	Quantités : au choix Quantities : as desired Mengen : nach Wahl

10	11



04	60	201	00	04
1	2	3	4	5

Application - Application - Anwendung

A partir d'Octobre 1973 - From October 1973 - Ab Oktober 1973

Châssis - P 8 RA - n° 172 180 T 8 AMC - n° 184 643
 T 8 RA - n° 180 179 P 8 RA6 - n° 375 398
 P 8 RAMC - n° 193 382 P 8 A - n° 86 872
 P 6 A - n° 68 523

04 60 202 00 02

PLANCHE - PLATE - BLATT

 N° modification
 Change N°
 Änderungsnr.

477

Rep. Mark. Kennzr.	Ancien montage Previous fitting Alte Montage	Pièces supprimées Parts cancelled Entfallende Teile	Nouveau montage New fitting Neue Montage	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code* Code* Code*	Observations Observations Bemerkungen
30	400 030		801 366	Écrou - Nut - Mutter	12	2	
37	62 356		579 671	Vis - Screw - Schraube	12	2	
38		815 226		Rondelle - Washer - Scheibe	16		

Application - Application - Anwendung

A partir d'Octobre 1973 - From October 1973 - Ab Oktober 1973

Châssis - P 8 RA - n° 172 180 T 8 AMC - n° 184 643
 T 8 RA - n° 180 179 P 8 RA6 - n° 375 398
 P 8 RAMC - n° 193 382 P 8 A - n° 86 872
 P 6 A - n° 68 523

04 60 203 00 02

PLANCHE - PLATE - BLATT

 N° modification
 Change N°
 Änderungsnr.

477

Rep. Mark. Kennzr.	Ancien montage Previous fitting Alte Montage	Pièces supprimées Parts cancelled Entfallende Teile	Nouveau montage New fitting Neue Montage	Désignation Designation Bezeichnung	Quant. Quant. Menge	Code* Code* Code*	Observations Observations Bemerkungen
41	62 356		579 671	Vis - Nut - Mutter	16	2	
42		815 226		Rondelle - Screw - Schraube	16		
43	400 030		801 366	Écrou - Washer - Scheibe	16	2	